



Jc 7561 ✓

lc

~~Handwritten scribble~~

VOIP

ULB Halle

3

006 362 532



Handwritten scribble



كراتة يسوع المسيح وهو عيسى النبي

Concio Christi montana, turcice.

وجماعتلري كوروب بيمر طاغة جيقدي  
واول اوتوروب انوك شاكردلري اكا  
كلديلر ، واغزبن اجوب انلره تعليلم  
ايدرايدي ديو ، طوبي هوحده فقيرا لانلره  
نيرا سمواتنكا ملكوتي كندولر وكدم  
طوبي اغلايانلره نيرا كندولر متسلي اولار ،  
طوبي حليملره نيرا كندولر بيري ميرات  
بوللر ، طوبي انلره كه عدله اج ونشده  
اولولر نيرا انلر طوق اوله لر ، طوبي  
مرشندولره نيرا مرحمت انلر وك اونلره اوله ،  
طوبي قلمده باكا اولانلره نيرا انلر اللهـي  
كوره لر ، طوبي سلامت ايدنلره نيرا انلر  
تكري اوغوللري دينلمش اوله لر ، طوبي  
مطروبلغه كرفنار اولانلره عدل ايجون  
نيرا سمواتنكا ملكوتي كندولر وكدم ،  
مبارك سينر جون سينره لعنت ايده لرو طرف  
ايليه لرو سينره قام شوهر ياندوسوزي كذب  
ايدلره ك دنوم خاطر وم ايجون ديه لر ،  
شانلق وتهليل ليلكا نيرا كه سينوك  
اجر تو كز جوق در سماره نيرا شويسله  
A  
سيندن

سینزین اوکدین کی بیغمیر لری طرف  
آندیلر ، سینر ارضک طوزی سینر لوی کر  
طوز دانسون اولور ایسه قنغی ایله منیل اولنه  
ارنوق هیح نسنیه یرامنر الا یبانه بر اقلق  
وانلر ایله با یمال اولمغیچون ، سینر  
عالموک نوری سینر بیر شهر که طاغ اوزرینه  
قولمشدر کینلنکه قاسر اولمانر ، ونه  
صوهی یاقوب بیر کیله آتده انی قولر  
لکن شیعدان اوزرینه واده اولانلره هب  
ضیا ویرور ، سینروک نووکنر اصلر حضورنده  
شویله ضیا اتسون که انلر سینروک ایوعمللر  
وکر ی کوروب سمالره اولان سینروک  
آناکری تمجید ایده لر ، ظن اینیمک  
که بن کلدن ناموسی یا بیغمیر لری  
بوزمغه بن بوزمغه کلدن لکن تکمیل  
آتمکه ، نیرا امین سینره ایدورم تا کوک  
وینر کجه نجه ناموسدن بیر یوطه یا  
بیرنره کجه اکانک کیم هب صادر  
اوله ، امدی کیمکه بواک کچی  
وصیتلروک بیرن بوزوب اصلره شویله تعلیم  
ایدیسه سمالروک مالکوتنده اک کچی  
دینله اما کیمکه ایسوی تعلیم  
ایدیسه اشبو سمالروک مالکوتنده اولونینله ،  
نیرا

تیر اسینه آید ورم که اکر سیزوکا عدلوکن  
 ارنوب کاتیلروک و فریسیلروک عدلن دن  
 اقراط ایتیمیه سمالروک صلکوئنه اصلا کیر  
 صیه سیز ، ایشندوکنر که قدیمیلرون  
 دینلمشدر قتل ایتیمیه سین و کیمکه قتل  
 ایده حکمه کرفنار اوله ، اما بن سیزه  
 آیدورم که هر کندن فرزند اشنه بی سبب  
 غضب آیدن حکمه کرفنار اوله وهر کیم  
 کندو فرزند اشنه راقه دیه در فکه  
 کرفنار اوله و کیمکه سفیه دیه جهنم  
 اودنه کرفنار اوله ، امده اکر سنوکا  
 هدیه کی مذبحه اهدا آیدرسکی واورانه یان  
 ایده سین که سنوکا فرزند اشوکا سکا  
 قرشو بیر نسنه واریسه ، سنوکا هدیه کی  
 مذبح اوکنده قوغل واوروب اول سنوکا  
 فرزند اشوکا نصالح ایله واندن کلوب  
 سنوکا هدیه کی اهدا ایله ، سنوکا  
 خصمکی ایله تیز بارشقی ایله اول اثناسه که  
 انوکا ایله یولده سین نباراککه مخصوصه  
 آیدن سنی قاضیه تسلیم ایده وقاضی سنی  
 قوللو قچینکی انه ویره وزند انه در اقلاسین ،  
 امین سکا سیرم که اندن طنشره چیقیمی

سین

A 2

سین اکانکا کیم اکا آخر بولی ویردوک ،  
ایشندوکز که قدیمیلردن دینلمشدر نزا  
ایتیمیہ سین ، اما بن سینہ ایدورم که  
هر عورتہ نظر ایدن اکا طمع ایتہ کیچون  
شمدی خود قلبندہ انوک ایلہ نزا ایلدی ،  
بس اکر سنوک صاغ کوزوک سکا  
معترہ اولہ انی چیغار وسندن براف نیرا  
سکا یرار که سنوک اند اصلر و کدن  
بیری هلاک اولہ وسنوک دنون جسدا جهنمہ  
د اقلیمیہ ، واکر سنوک صاغ الوک سکا  
معترہ اولہ انی کسکل وسندن براف نیرا  
سکا یرار که سنوک اند اصلر و کدن  
بیری هلاک اولہ وسنوک دنون جسدوک  
جهنمہ بر اقلیمیہ ، هم دینلمشدر که  
هر کیم عورتنی بوشایہ طلاق یازوسنی اکا  
ویرسون ، اما بن سینہ ایدورم که اولکیم  
انوک عورتنی بوشایہ نزا سیندن غیرے  
اتی نزا اندورور و اولکیم طلاق  
ویرلمشه نکاح ایده نزا ایدر ، تکرار  
ایشندوکز که قدیمیلردن دینلمشدر که  
یلان یرہ اند ایجمیہ سین لکن سنوک  
یمینلر و کی یرہ وفا ایده سین ، اول بن  
سینہ

سپنزه ایدوروم اصلا اند ایجهکا ونه اسمان  
 ایجون زهرا تکرینکا تختی در ، ونه بیبر  
 ایجون زهرا انوک ایاقلرنکا صوطاسیدم ونه  
 یروشلیم ایجون زهرا اول عظیم بادشاهکا  
 شهریدم ، ونه باشوک ایجون ییمین ایده  
 سین زهرا بیبر قبلی اف یا قره انمکه قام  
 وکلسین ، اما سیزوک قولوکنر اولسون  
 اود اود یوق یوق زهرا یونلردن انزوق اولان  
 شریزدنم ، ایشتندوکنر که دینلمشدم  
 کوزی کوز ایجون ویشی دیش ایجون ،  
 اما بن سپنزه ایدوروم شره مقاومت اینمکا  
 لکن هرکیبکه سفی سنوک صاغ  
 یکاوکه اوره او بیبر یسفی دخی  
 اکا دوندور ، اولکیم سکا امر شرعکا  
 دیوب سنوک طولماکی قالدیرمق استیه  
 قراجکی دخی اکا صالی ویر ، وهرکیم  
 سفی مسخر ایلده بیبر میل یوله انوکله  
 ایکی کتکل ، سندن داکا ایدنه  
 ویرکل وسندن اودنج المق استینیدن باش  
 جویرمه ، ایشتندوکنر که دینلمشدم  
 سنوک قوکشوکی سوه سین و دشمنوکی  
 ابغاض ایده سین ، اما بن سپنزه ایدوروم  
 سپنزه

هينروك دشمنلروكزه محبت ايلك سيزه بد  
دعا ايدنلره خير دعا ايلك وسيزي ابغاض  
ايدنلره ايلوك قيلوك وسيزه رنجش وپرنلسر  
ايچون وسيزي مطرون ايدنلر ايچون نمان  
قيلوك ، ناسالره اولان سيزوك اناكوزك  
اوغولمري اولاسيز نيزا انوك اهتايبي طلوع  
اندورور شش برار وخير لر اوزرنه يا غدورور عاليلرو  
ظالم لر اوزرنه ، نيزا اكر سيزه محبت  
ايدنلري سورسكنزه اجرتوكن و اردن  
باچدار لر دخي همان بوني اينمزلر سي ،  
واكر فرند اشلروكزه تنها سلام وپورسكن  
نه افراط ايدم سيز باچدار لر دخي اوله اينمزلر سي ،  
امدي سيز كامل اولوك ننه كيم سمالره  
اولان سيزوك اناكوز كامل لر ، اجتر لر  
ايلك كه سيزوك صدقتوكزي اصل لر  
حضورنده اينميه سيز تاكه انلرن نظر  
اولنه سيز يوغيسه سمالره اولان سيزوك  
اناكوزوكا قننده اوچرتوكن يو قدر ،  
امدي جون صدقه ايدم سيز اووكوده  
بوركي جالنه ننه كيم سرايلر ايدلر  
مجمعلره وچار شولره تا اصلرن تمجيد  
اولنه لر امين سيزه ايدورمه كه انلروكا اجرتي  
انلر لدر



انلر دسر ، اما سن جون صدقه ايدر سين  
سنوك صاغوك نيلر صولوك بيلسون ، تا  
سنوك صدقنك بنهانده اولان بنهانده  
كورن سنوك اتاك كندى ظاهره سكا  
كپرو ويره ، وجون نماز قیلور سين  
صرايلر كبي اولميه سين زيرا مجمعلره  
و محله لروك بوجاقلرنده طورور ايكن  
نماز قیلمغه سورلر تاكه اصلره اظهار  
اولنده لر امين سينه ايدورم كه انلر وك  
اجرتي انلر دسر ، اما سن جون نماز قیلور  
سين خلوت اولاك ايجنه كپرو سنوك  
قبوكي قبايوب بنهانده اولان سنوك  
اتاك نماز قیللي وپرو بنهانده كورن  
سنوك اتاك اشكاره كپرو سكا ويره ،  
اما نماز قیلمچق هرزه سويلمكا كا وپرس  
كبي زيرا ظن ايدرلر كه انلر وك  
كثرت كلامنده مستجاب اولالر ، بنش  
انلره مانند اولميه سين زيرا اتاكور سينه  
لر كر كدر بيلور سين اني طلب اينتمزن  
اول ، سينر امدك بوجه اولره نمانه  
قيلوك يعني بپنوم انامر كه كوكلره  
سين سنوك اسپكا مقدس اولسون ، سنوك  
ماكونكي

ملكو توكا كلسون سنوك اراد توك اولسون  
ثنته كيم كو كده دخي بيدرده ، هر  
كونكي بيزوم انك مو زيبا وير بينزه  
بو كون ، و بيزوم بو رچلو و سزيبا بينزه  
بغشله ننه كيم بيز دخي بيزوم  
بو رچلو لرو سزبه بغشله ، و بيزيبا تخرديه  
ادخال اينمه لكن شيردن بيزي نجات  
ايله نيزا سنو كدر ملكوت وسلطنت  
و مسجد تا ابد امين ، نيزا اكر سينر  
انلروكا خطالري ادملره بغشليه سينر سينروكا  
انلر سبواي دخي سينره بغشليه ،  
واكر سينر انلروكا خطالري ادملره بغشلاميه  
سينر ونه سينروكا انلر سينروكا خطالروكري  
بغشليه ، دخي چون اوروچ طو تر سينر  
هر ايلر كيمي شمكين يو نزلو اولميه سينر  
نيزا يو نزلري بو نزلر تا ادملره اوروچ طوتا  
نلر كونونه لر امين سينره ايدومكه انلروكا  
اجرتي انلرده لر ، او سن چون اوروچ  
طوتار سين سنوك باشوكه ياغ سورو  
يونروكي يوغل ، تا ادملره اوروچ طوتان  
كورونميه سين لكن سنوك انلر  
كه بنهانده لر وينهانده كورن سنوك  
انلر

اتاكا سكا اشكاره كيرق و پیره ،  
كنجلى سینه یغماك پیره قنده باشن  
وكوه بوزارون قنده اوغورلرلر دلوب اوغورلرلر ،  
اما كنجلى سینه یغونك اسمانده كه  
انده ونه پاس ونه كوه بوزارون انده  
اوغورلرلر دلمزلر ونه اوغورلرلر ، نریرا سیزوك  
كنجوك ننه پیره ده سر سیزوك قلیون كن  
سخی انده اولور ، جسدوك جراحی كوزور  
امدی اكر سنوك كوزوك ساده اولورسه  
سنوك بتون جسدوك منیر ان اولور ، واكر  
سنوك كوزوك شیر اولورسه بتون جسدوك  
قراكو اولور امدی اكر اول نور كه  
سنده سر قراكولق اوله اول قراكولق نه  
قدر ، هیچ كمنه ایكى افسندیه  
خدمت ایده منیرا یا پیر یسنى ابغاض  
ایدوب ان پیر یسنى محبت ایده ویا پیر  
یسنى متعلق اولوب ان پیر یسنى خور  
كوره تكریه وصاله خدمت ایتك  
قادر دكلسینر ، ونكچون سینه ایدورم  
سینرك جانكزه مقید اولماكانه بیه سینرونه  
ایجه سینرونه تنكزه نه كیه سینر جان  
طعامدن

B

طعامدن افضل دکلمی دروژن لباسدن ،  
اسمانک قوشلره نظر ایلک زهرا اکملرونه  
بیچرلرونه انبارلره جمع ایدرلرون سیزوک  
اناکون سماوی انلره یدورور سیزوک انلرک  
اوزرنه جوق فضیلتوک یوقمیدر ، قنغیکر  
خون غم ییوی قاندر کک کندو قامتنه  
دیر ارشون قاتنه ، ولیماس ایچون نیچون  
قشویشلنورسین صحرانک زینقلرین قامل ایلک  
نیجه دینلرنه امکا چکرلرونه اکروملر ،  
قهایت سیزه ای دورم کک نه سلیمان دوکلی  
میدنده بونلرک بیری کبی کینیش  
اولور ایدی ، واکر صحرانک او تنه کک  
دوگون موجود اولوب یارن فورونه بر اقلمشدر  
الله اوله کیورور یسه سیز خود قنده  
قالدی ای ایمانی از اولانلر ، امدی مشوش  
اولماک دیونه بیده ونر یا نه ایجه ونر ویا  
قچوکر ایله کینیش اولور ، زهرا امتلر بو  
قسنلری هب طلب ایدرلرون زهرا سیزوک  
اناکون سماوی بیلور کک سیزه بونلر هب  
کر کدر ، اما اول خدانک صاکوتنه  
وانوک عدلین طلب ایلک و بونلر هب سیزه  
صالح

صلحت اولسه ار كرك ، امدی یارینه مقید  
 اولساك زهرا یارین کندو نسنلر نه مقید  
 اولسه كرك كونه انوكا شركی رینسر ،  
 حکم ایتنك تا حکم التنده اولیه سینر ،  
 زهرا نه حکم ایله حکم ایدر سینر سینر  
 حکم اولنه ونه اولجی ایله كه اولجی  
 سینر سینر کیرو اولجلمش اوله ، ولیجون  
 سنك فرند اشكك كوزنده كي  
 جو بچكزه بقار سینر وسنوك كروكده  
 كي مرتکی تفکر ایتنرسن ، یاسنوك  
 فرند اشوكه نهجه دیه سینر قوغل سنوك  
 كوزوكدن جو بچكری جیغماره یم واشنه  
 دیر مرتکی كندن كوزوكده نر ، ای  
 صرایی مرتکی كندن كوزوكدن اول  
 جیغمرو اول وقت روشن كورور سینر كه  
 سنوك فرند اشكك كوزندن جو بچوكری  
 جیغمره سینر ، پاكا اولانی كو بچكزه  
 دیرسك ونه سینر وك انجولر وكری طوكور  
 لر او كنده بر اقماك تا انلری كندن  
 ایاقلری التنده بصمایه لرون ونوب سینری یرتالر ،  
 دلکی ایلك وسینره ویرله طلب ایلك ویرلا

سینر

B 2

سینر دق ایلکا وسینه اجیله ، زهرا هر دلکی  
ایلین الورو طلب ایدن بولور و دق ایلینه  
اجیلمش اوله ، یا سینر لرن قنغی ادم واردر  
کیم اکر اوغلی اتمکی دلکا ایده طاشی  
اکا ویرورمی ، واکر بالغی دلکا ایده  
یلانی اکا ویرورمی ، امدی اکر سینر شریر  
اولمش ایکن سینر وکا اوغوللر وکزه ایوی  
عطیه لری ویرمک بیلور سکنر فکیف  
که سمالره اولان سینر وکا اناکنر اکا  
سوال ایدنلره ایوی نسنلری ویره ، امدی هر نه  
لری ایسترسکنر که امدلر سینره ایده لر سینر  
دخی انلره شوپله ایلکا زهرا یودر ناصوس  
ویغمبرلر ، تنکا قبودن ایجرو کیر وکا  
زهرا قبو کیکی سر ویول اینلور سر که  
هلاک که ایلتور واندن ایجرو کیر نلر  
جوق سر ، زهرا که قبو تنکا سر ویول  
دایر سر که حیاته ایلتور وانی بولانلر ازر سر ،  
هم یلان بیغمبر لرن سغینک کیم سینره  
قوبونلر وکا لباسی ایله کلورلر باطنده خون  
یرتجی قوردرلر ، یهیشلرندن انلری بیله  
سینر دیکنلر دن اوزورمی دویشور ویرمی یا  
خسلر دن

خسلردن انجيسر ، انجلين هر ايو اغاج  
ايو ييشلري وپرور اما فاسد اغاج كم  
ييشلري وپرور ، ايو اغاج كم ييشلري  
ويرو صر و نه فاسد اغاج ايو ييشلري وپرور  
اولور ، هر اغاج ايو ييشلي وپرور  
اتشه اور و امشدر ، امدي انلروك ييشلردن  
انلري بيله سينر ، دكل هر بكا دين  
يا رب يا رب سمالروك ملكوتنه كيريسر  
لكن سمالرده اولان بنوم اتاموك ارادتي  
ايدن ، جوق كمنه اول كونده بكا  
ديسلر يا رب يا رب سنوك اسموكده  
قبيلق اينمدوق مي و سنوك اسموكده  
ديواري جيقا رمدوق مي و سنوك اسموكده  
جوق منافي قبيلمدوق مي ، و اول وقت  
انلره اعتراف ايده يم كه هر كز سينر  
بيلمدوم بندن فرقت ايلك اي جميع اتمې  
ايشلينلر ، امدي هر كمنه كيم بو  
بنوم سوز لرومي استماع ايدوب انلري عمل  
ايده اني بيسر عاقل اره تشبيه ايده يم كه  
انوك اونې قيا اوزر ينه بناء ايلدي ، ويغور  
ايندي واقنديلر كلديلر و بيللر اسديلر  
و اول

و اول او او نزرنه او ریلرو دوشمده کب نریرا  
 قیبا او نزرنه تملي قومانشدر ، و دو بنوم هوزلر می  
 استماع ایدن او انلری عمل اینتمین دیر  
 سفیه اره تشبیه اولنه کیم انوک او یفی  
 قوم او نزرنه بناء ایلدی و یغمور ایندی و  
 اقدیلر کلدیلر و بللر اسدیلر اول اوه  
 ضرب اندیلر و شندی وانوک دوشمه سی  
 عظیم ایدک ، و اولدیکه یسوع بوسون  
 لر کب تمام اندو کب کبی جماعتلر  
 انوک تعلیمندن متکیر قالورلر ایدی ،  
 نریرا انلره تعلیم ایدر ایدی سلطنت  
 صاحبی کبی و کاتیلر  
 کبی یوق





Lad 2.



51



المسيح وهو عيسى النبي ﷺ

Concio Christfi montana

كوروب بهر طاعة جيتندي

انوك شاكرباري اكا

واغزبين اجوب انلره تعليلم

طوبي روحده فقيرا اولانلره

لكوتني كندولر وكدم

نيزرا كندولر منتسلي اولانلره

نيزرا كندولر بييري ميرات

ي انلره كه عدله اج وتنشده

ر طوق اوله لر ، طوبي

مرحمت انلر وك اوغزنده اوله

اك اولانلره نيزرا انلر اللهـي

لوبي سلامت ايدنلره نيزرا انلر

ري دينلمش اوله لر ، طوبي

رفنار اولانلره عدل ايجون

لكوتني كندولر وكدم

ين سينه لعنت ايده لرو طرف

قام شوهر ياتلوسوزي كذب

خاطر وم ايجون ديبلر

ليلكا نيزرا كه سينوك

در سمارنه نيزرا شويـله

سيندن

